

| |
|--|
| An welchem Datum sind Sie aus der Ukraine geflüchtet?/ Коли ви виїхали з України? |
|--|

2. Angaben zur Einreise/ Детальна інформація про участь

| | |
|---|--|
| Einreise in das Bundesgebiet/ В'їзд на федеральну територію am/ на | Einreise in die Europäische Union/ Вступ до Європейського Союзу am/ на in (Staat)/ в (стані) |
| letzte Wohnanschrift vor Einreise in das Bundesgebiet/ Остання адреса проживання перед в'їздом на федеральну територію | |
| Ich besaß zum 24.02.2022 eine Aufenthaltsgenehmigung in einem anderen Land/ Станом на 24 лютого 2022 року я мав посвідку на проживання в іншій країні <input type="checkbox"/> ja/ так* in/ в <input type="checkbox"/> nein/ ні | Ich besitze eine Aufenthaltsgenehmigung eines Staates/ Я маю дозвіл на проживання з країни <input type="checkbox"/> ja/ так* in/ в <input type="checkbox"/> nein/ ні |

3. Angaben zum Ehegatten/ eingetragenen Lebenspartner und zu den Kindern/ Інформація щодо другого з подружжя, цивільного партнера, дітей

Ehegatte/eingetragener Lebenspartner/ Другий з подружжя, цивільний партнер

| | | |
|--|---|--------------------------------------|
| Name/ Прізвище | Geburtsname/ Прізвище при народженні | Vorname/ Ім'я |
| Geschlecht / Стать <input type="checkbox"/> männlich//чоловіча <input type="checkbox"/> weiblich/ жіноча <input type="checkbox"/> divers/різне | Geburtsdatum /Дата народження | Geburtsort / Місце народження |
| Staatsangehörigkeit(en)/ Громадянство(-а) jetzige/ чинне frühere / попереднє | | |
| <input type="checkbox"/> verbleibt zunächst im Ausland/ досі перебуває за кордоном <input type="checkbox"/> gemeinsame Einreise mit dem Antragsteller/ спільний в'їзд разом із заявником <input type="checkbox"/> lebt bereits in Deutschland/ вже живе у Німеччині | | |

Kinder/ діти

| Name/ Прізвище | Vorname/ Ім'я | Geschlecht / Стать | | | Geburtsdatum / Дата народження | Staatsangehörigkeit(en)/ Громадянство(-а) | Aktuelle Adresse/ Поточне місце проживання |
|----------------|---------------|--------------------|-----|-----|--------------------------------|---|--|
| | | m/ч | w/ж | d/p | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

4. Angaben zur Sicherung des Lebensunterhalts/ Інформація щодо достатності засобів для проживання

| | | |
|---|--|---|
| Berufliche Ausbildung und/oder Studium/ Професійна підготовка та/або навчання | | |
| Sicherung des Lebensunterhalts/ Забезпечення засобів до існування | | |
| <input type="checkbox"/> Erwerbstätigkeit/ Прибуткова зайнятість | <input type="checkbox"/> Arbeitsplatzangebot/ Пропозиція роботи | <input type="checkbox"/> Bezug von Sozialleistungen/ Отримання соціальних виплат |

5. Freiwillige Angaben zu Telefonnummer und E-Mail zur Kontaktaufnahme / Добровільне вказання номеру телефону та електронної пошти для зв'язку/¹

| | |
|-------------------------------|----------------|
| Telefonnummer/ Номер телефону | E-Mail/ e-mail |
|-------------------------------|----------------|

6. Hinweise und Belehrungen/ Примітки та вказівки

Ich versichere vorstehende Angaben richtig und vollständig gemacht zu haben./ Я підтверджую, що, наведена вище інформація є достовірною та повною.

Falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels begründen ein Ausweisungsinteresse nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG und können zur Ausweisung (§ 53 AufenthG), zur Abschiebung (§ 58 AufenthG) und/oder zur Versagung des Aufenthaltstitels (§ 5 Abs. 1 Nr. 2 AufenthG) führen. Änderungen die sich nach der Antragsstellung bis zur Entscheidung der Ausländerbehörde über den Antrag ergeben, sind unverzüglich der Ausländerbehörde mitzuteilen./ Надання неправдивих або неповних даних з метою отримання дозволу на перебування є загрозою депортації відповідно до § 54 абз. 2 № 8 AufenthG і може призвести до депортації (§ 53 Закону про перебування іноземців (AufenthG)), видворення (§ 58 AufenthG) та/або до відмови у наданні дозволу на перебування (§ 5 абз. 1 № 2 AufenthG). Про всі зміни, що відбулися після подання заяви, необхідно негайно інформувати імміграційний орган до моменту прийняття рішення щодо заяви.

Mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit einer Geldstrafe wird bestraft, wer unrichtige oder unvollständige Angaben macht oder benutzt, um für sich oder einen anderen einen Aufenthaltstitel zu beschaffen oder eine so beschaffte Urkunde wissentlich zur Täuschung im Rechtsverkehr gebraucht (§ 95 Abs. 2 Nr. 2 AufenthG)./ Той, хто надає неправильну або неповну інформацію або використовує її для отримання дозволу на проживання для себе чи іншої особи або свідомо, з метою введення в оману юридично використовує отриманий таким чином дозвіл на проживання, карається позбавленням волі на строк до трьох років або грошовим штрафом (§ 95 абз. 2 № 2 AufenthG).

Ich bin verpflichtet, meine Belange und für mich günstige Umstände, soweit sie nicht offensichtlich oder bekannt sind, unter Angabe nachprüfbarer Umstände unverzüglich geltend zu machen und die erforderlichen Nachweise über meine persönlichen Verhältnisse, sonstige erforderliche Bescheinigungen, Erlaubnisse und Nachweise unverzüglich beizubringen. Nach Ablauf der dafür von der Ausländerbehörde gesetzten Frist geltend gemachte Umstände und beigebrachte Nachweise können unberücksichtigt bleiben (§ 82 Abs. 1 AufenthG)./ Я зобов'язаний(а) без відволікання скористатися своїм правом на захист власних інтересів та на отримання вигідних для мене умов, якщо такі умови не є очевидними чи відомими, посилаючись на умови, що піддаються перевірці, і негайно надавати необхідні докази моїх особистих обставин, інші необхідні довідки, дозволи та свідоцтва. Після закінчення терміну, відповідно встановленого відділом з питань

¹Ihre Einwilligung zur Verarbeitung freiwilliger Angaben (Kontaktdaten) können Sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Die Rechtmäßigkeit, der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung, wird durch den Widerruf nicht berührt./ Ви можете відкликати свою згоду на обробку добровільно наданих даних (контактних даних) у будь-який час із збереженням чинності на майбутнє. На законність обробки, здійсненої на підставі згоди до моменту відкликання, відкликання не впливає

іноземних громадян, умови, право на які я заявляю, та надані докази можуть залишитися без розгляду (стаття 82 абз. 1 AufenthG).

Informationen gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) über die Erhebung von personenbezogenen Daten durch die Ausländerbehörde/ Інформація відповідно до Загального регламенту про захист даних (GDPR) про збір персональних даних Імміграційним управлінням

Die Ausländerbehörde des Landkreises Nordsachsen ist berechtigt im Rahmen des Vollzugs des Gesetzes über den Aufenthalt, die Erwerbstätigkeit und die Integration von Ausländern im Bundesgebiet (AufenthG) und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen Ihre personenbezogenen Daten zu erheben, zu speichern, zu nutzen, zu übermitteln und zu löschen, soweit dies zur Erfüllung ihrer gesetzlichen Aufgaben erforderlich ist (Art. 6 Abs. 1 S. 1e DSGVO, §§ 86 ff. AufenthG). Näherführende Informationen zum Datenschutz des Landratsamtes Nordsachsen gem. Art. 13 und 14 Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) finden Sie unter folgendem Link:

https://www.landkreisnordsachsen.de/files/user_upload/Datenschutz/-Merkblatt_zur_Datenerhebung_Allg._AR_und_Asyl.pdf

Відділ у справах іноземців округу Північна Саксонія уповноважений збирати, зберігати, використовувати, передавати та видаляти ваші персональні дані в рамках виконання Закону про перебування, працевлаштування та інтеграцію іноземців на федеральній території (AufenthG) та положень інших законів, що стосуються іноземців, якщо це необхідно для виконання його законних обов'язків (ст. 6 абз. 1 речення 1e GDPR, §§ 86 і далі AufenthG). Додаткову інформацію про захист даних у районному управлінні Північної Саксонії відповідно до ст. 13 та 14 Загального регламенту про захист даних (GDPR) можна знайти за наступним посиланням:

https://www.landkreisnordsachsen.de/files/user_upload/Datenschutz/-Merkblatt_zur_Datenerhebung_Allg._AR_und_Asyl.pdf

Datum und Unterschrift/ Дата та підпис

(bei Personen, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, ist die Unterschrift der gesetzlichen Vertreter erforderlich/ для осіб, які не досягли 18 років, необхідний підпис законного представника)